

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



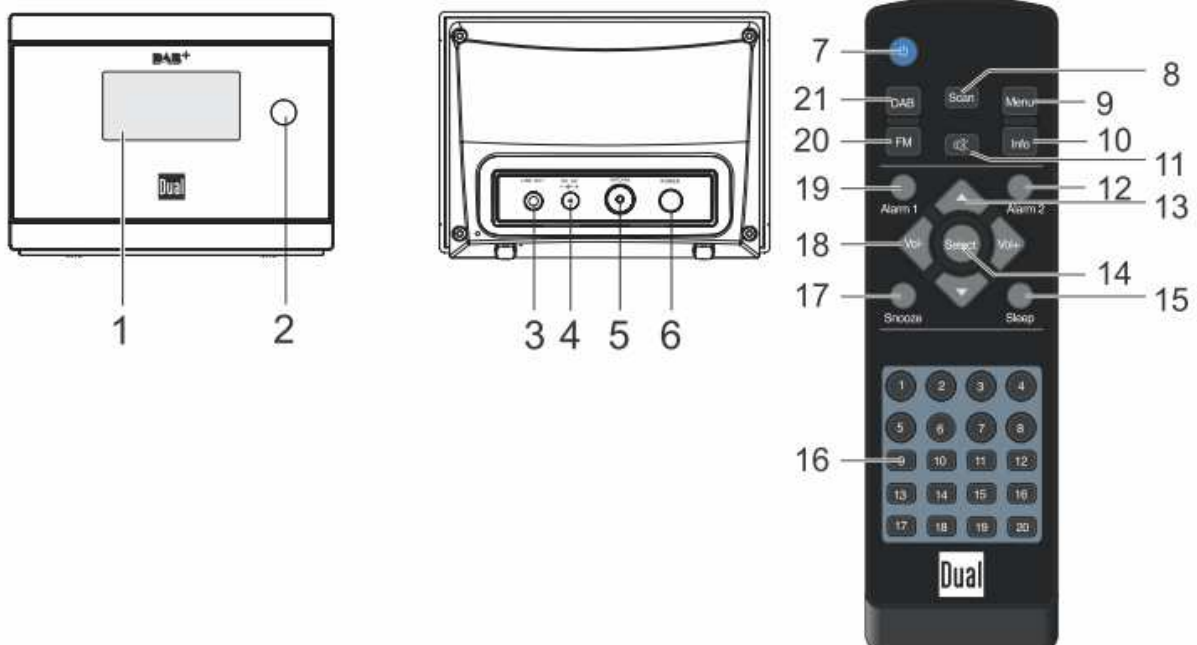
# **Cyfrowe radio – zasilacz dla DAB+/UKW**

***Nr produktu 000394193***






4

**Widok urządzenia**



**Urządzenie**

- |            |   |
|------------|---|
| 1          | Wyświetlacz LCD   |
| 2          | Odbiornik pilota zdalnej obsługi                                    |
| 3 LINE OUT | Wyjście audio stereo, 3,5 mm mini jack np. do podłączenia słuchawek |
| 4 DC 6V    | Gniazdo do podłączenia zasilacza                                    |
| 5 ANTENA   | Antena DAB/UKF  |
| 6 POWER    | Włączanie, STANDBY  |

-	Tabliczka znamionowa (strona tylna)
Pilot	
7 	Włączanie, STANDBY
8 Scan	DAB: Full scan UKF: Automatyczne wyszukiwanie
9 Menu	Otwieranie menu
10 Info	Wyświetlanie informacji
11 	Wyłączanie dźwięku
12 Alarm2	Funkcja budzika Ustawianie 2 czasu budzenia
13 	Nawigacja w menu Ustawianie częstotliwości Poprzednia, następna stacja
14 Select	Aktywowanie opcji menu, potwierdzanie
15 Sleep	Funkcja Sleep
Pilot	
16 1 ... 20	Przyciski liczbowe do zapisywania (naciśnąć i przytrzymać) / wywoływania stacji radiowych
17 Snooze	Funkcja drzemki
18 -Vol +	Głośność ciszej, głośniej
19 Alarm1	Funkcja budzika Ustawianie 1 czasu budzenia
20 FM	Wybór trybu pracy FM (UKF)
21 DAB	Wybór trybu pracy DAB

### ***Wskazówki dotyczące obchodzenia się z urządzeniem***

Należy przeczytać starannie wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i przechować instrukcję, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. Należy zawsze stosować się do wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i na tylnej stronie urządzenia.



### **Wskazówki bezpieczeństwa**

Zachować ostrożność podczas posługiwania się zasilaczem sieciowym!

- Urządzenie można podłączać tylko do napięcia sieciowego wynoszącego 100 V- 240 V~, 50/60 Hz. Nigdy nie należy próbować użytkować urządzenia z innym napięciem.
- Stosować tylko załączony do zestawu zasilacz.
- Wtyczka sieciowa może zostać podłączona dopiero, jeśli instalacja została wykonana zgodnie z przepisami.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, wzgl. jeśli urządzenie wykazuje inne uszkodzenia, nie może być ono użytkowane.
- Podczas wyciągania kabla sieciowego z gniazdka ciągnąć za wtyczkę – nie za kabel.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażenia prądem, nie narażać urządzenia na działanie deszczu ani innych wilgoci.
- Unikać kontaktu urządzenia z wodą lub wilgocią.
- Nie użytkować urządzenia w pobliżu wanny, basenu czy wody pryskającej.
- Nie stawiać żadnych pojemników z płynem, np. wazonów z kwiatami, na urządzeniu. Mogłyby one przewrócić się, a wyciekający płyn mógłby doprowadzić do znacznych szkód wzgl. do ryzyka porażenia prądem.
- Jeśli do urządzenia przedostaną się ciała obce lub płyny, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę zasilania z gniazdka. Oddać urządzenie do sprawdzenia przez wyszkolony personel fachowy, zanim zostanie ono ponownie włączone. Inaczej zachodzi niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- Nie otwierać obudowy. Inaczej zachodzi niebezpieczeństwo porażenia prądem.
- Nigdy nie próbować samodzielnie naprawiać uszkodzonego urządzenia. Należy zawsze zwracać się do naszego serwisu klienta.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać urządzenia – do tego upoważniony jest tylko fachowiec.
- Ciała obce, jak np. igły, monety, itp., nie mogą przedostać się do wnętrza urządzenia.
- Styki instalacyjne nie wolno dotykać metalowymi przedmiotami lub palcami. Może to skutkować zwarciami.
- Na urządzeniu nie wolno ustawiać żadnych źródeł ognia, jak np. świeczek.
- Nigdy nie dopuszczać do obsługi urządzenia przez dzieci, bez nadzoru osób dorosłych.

- Prace konserwacyjne zlecać zawsze wykwalifikowanemu personelowi fachowemu. Inaczej stwarza się zagrożenie dla własnej osoby i innych osób.
- Urządzenie, nawet w stanie wyłączonym stand-by, pozostaje podłączone do sieci. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas. Ciągnąć tylko za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie słuchać muzyki lub radia z dużą głośnością. Może to doprowadzić do trwałych uszkodzeń słuchu.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do tego, aby było używane przez osoby (włączając w to dzieci) o ograniczonych fizycznych, czuciowych lub umysłowych zdolnościach lub posiadających niewystarczające doświadczenie i/lub niewystarczającą wiedzę, chyba że, są nadzorowane przez inną osobę odpowiedzialną za jej bezpieczeństwo lub otrzymują od niej instrukcje, jak należy używać urządzenia.
- Dzieci muszą pozostać pod nadzorem osób dorosłych, aby zapobiec, że będą bawić się urządzeniem.
- Zabrania się dokonywania przebudów urządzenia.
- Nie wolno użytkować uszkodzonych urządzeń wzgl. uszkodzonych akcesoriów.

### **Obchodzenie się z bateriami**

- Należy zwrócić uwagę na to, aby baterie nie dostały się w ręce dzieci. Dzieci mogłyby włożyć baterie do buzi i je połknąć. Mogłoby to doprowadzić do poważnych szkód na zdrowiu. Dlatego należy przechowywać baterie i piloty w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W takim przypadku należy natychmiast zgłosić się do lekarza!
- Zwykłych baterii nie wolno ładować, rozgrzewać ani wrzucać do ognia (zagrożenie wybuchem!).
- Odpowiednio wcześniej wymienić słabnące baterie. Oczyścić styki baterii oraz urządzenia przed ich włożeniem.
- Zawsze wymieniać wszystkie baterie na raz i stosować baterie tego samego typu.
- W przypadku niewłaściwego włożenia baterii zachodzi niebezpieczeństwo wybuchu! Wskazówki dotyczące obchodzenia się z urządzeniem
- Nie należy próbować ponownie naładować baterii, ich rozkładać, podgrzewać do temperatury powyżej 100°C lub spalać.
- Należy od razu prawidłowo zutylizować zużyte baterie. Baterie wymieniać tylko na baterie właściwego typu i o właściwym numerze modelu.

### **Ostrożnie!**

- Nie wystawiać baterii na działanie ekstremalnych warunków.

Nie kłaść na grzejnikach, nie narażać na bezpośrednie promieniowanie słoneczne!

- Baterie, które wylały się lub są uszkodzone mogą powodować przy kontakcie ze skórą poparzenia kwasem. Dlatego w takiej sytuacji stosować odpowiednie rękawice ochronne. Oczyszczyć kieszonkę na baterie za pomocą suchej szmatki.

Ważna wskazówka dotycząca utylizacji:

Baterie mogą zawierać trucizny, które szkodzą zdrowi i środowisku.

- Baterie podlegają dyrektywie europejskiej 2006/66/WE. Nie wolno ich utylizować wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

- Należy zasięgnąć informacji na temat miejscowych postanowień w zakresie oddzielnej utylizacji baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja chroni środowisko oraz ludzi przed ewentualnymi negatywnymi skutkami.

Takie oznaczenie znajdą Państwo na bateriach zawierających substancje szkodliwe:



### ***Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem***

Urządzenie zostało skonstruowane do odbioru stacji radiowych UKF/DAB. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego, a nie do celów przemysłowych.

### ***Ustawienie urządzenia***

- Urządzenie ustawić na twardym, bezpiecznym i poziomym podłożu. Zadbać o dobrą wentylację.
- Nie ustawiać urządzenia na miękkich powierzchniach, jak dywany, koce czy w pobliżu firanek i makat. Mogłoby to spowodować zakrycie otworów wentylacyjnych. Niezbędna cyrkulacja powietrza mogłaby zostać przez to zakłócona. Mogłoby to ewentualnie doprowadzić do zapalenia się urządzenia.
- Szczeliny wentylacyjne na tyle urządzenia i na jego bokach muszą być zawsze wolne. Urządzenia nie można zakrywać firankami, kocami czy gazetami.
- Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, jak grzejniki. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia oraz miejsc o wyjątkowo dużej ilości kurzu.
- Miejsce ustawienia nie może zostać wybrane w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności, jak np. kuchnia czy sauna, ponieważ osadzanie się kropliny mogłoby doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Urządzenie jest przewidziane do użytkowania w suchych miejscach i w klimacie umiarkowanym i nie może być wystawiane na działanie wody kapiącej lub pryskającej.
- Należy zwrócić na to uwagę, że nóżki urządzenia mogą ewentualnie pozostawić zabarwione odciski na niektórych powierzchniach mebli. Należy zastosować ochronę pomiędzy meblem a urządzeniem.
- Urządzenie można użytkować tylko w poziomym położeniu. Nie użytkować na zewnątrz!

- Trzymać urządzenie i płyty z daleka od urządzeń wytwarzających silne pola magnetyczne.
- Nie ustawiać żadnych ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Jeśli urządzenie zostanie przyniesione z zimnego otoczenia do ciepłego, wewnątrz może osiąść wilgoć. W takiej sytuacji odczekać około godziny, zanim urządzenie zostanie włączone.
- Kabel zasilający położyć tak, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.
- Należy upewnić się, że kabel zasilający lub wtyczka są łatwo dostępne, aby możliwe było szybkie odłączenie urządzenia od zasilania prądem!
- Gniazdko wtykowe powinno znajdować się możliwie jak najbliżej urządzenia.
- W celu podłączenia do sieci wetknąć wtyczkę sieciową prawidłowo do gniazdka wtykowego.
- Stosować odpowiednie, łatwo dostępne przyłącze do sieci i unikać stosowania gniazdek wtykowych wielokrotnych!
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma, zagrożenie porażenia prądem!
- W przypadku zakłóceń lub wydobywania się dymu lub zapachu z obudowy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka wtykowego!
- Przed nadejściem burzy wyciągnąć wtyczkę.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed podróżą, wyciągnąć wtyczkę.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjąć wszystkie baterie, ponieważ inaczej mogłyby one wylać się i uszkodzić urządzenie.
- Zbyt wysoka głośność, zwłaszcza w przypadku słuchawek, może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu urządzeń wytwarzających duże pole magnetyczne (np. silniki, głośniki, transformatory).

Pilot:

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjąć wszystkie baterie, ponieważ inaczej mogłyby one wylać się i uszkodzić urządzenie.

### **Opis urządzenia**

### **Zakres dostawy**

Należy upewnić się, że wszystkie wymienione poniżej akcesoria zostały dostarczone:

- Cyfrowy odbiornik radiowy,
- Zasilacz sieciowy wtykowy,
- Pilot z baterią,

- Antena DAB/UKF,
- Kabel łączący audio cinch – mini jack,
- Niniejsza instrukcja obsługi.

### **Szczególne właściwości urządzenia**

Urządzenie składa się z odbiornika DAB+/UKF z funkcją timer. Dzięki niemu można odbierać radio cyfrowe i np. odtwarzać na Państwa wieży stereo.

Warunek: wieża stereo posiada wejście audio. W ten sposób można cieszyć się odbiorem radia cyfrowego na już posiadanych urządzeniach.

- Wraz z cyfrowym radiem do dyspozycji jest nowy cyfrowy format, dzięki któremu można słuchać krystalicznie czystego dźwięku bez szumów.
- Można zapisać do 20 stacji DAB/UKF.
- Urządzenie posiada wskaźnik daty i godziny.
- Urządzenie posiada 2 funkcje budzenia oraz funkcję zasypiania.
- Można wybrać sposób budzenia spośród DAB, UKF lub brzęczyka.
- Urządzenie posiada wyjście audio stereo.
- Urządzenie można wygodnie obsługiwać za pomocą pilota.

### **Przygotowanie urządzenia do pracy**

#### **Uwaga!**

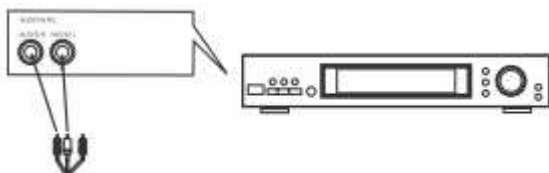
Zanim urządzenie zostanie podłączone do wieży stereo, należy najpierw wyłączyć wszystkie urządzenia i wyciągnąć stosowne wtyczki sieciowe z gniazdek.

Inaczej można uszkodzić urządzenie.

### **Podłączenie audio do wieży stereo, kolumny**

Podłączyć urządzenie za pomocą LINEOUT 3 (3,5 mm mini jack) np. do wejścia AUDIO IN wieży.

Kabel wchodzi w zakres dostawy.





### **Podłączenie zasilacza sieciowego wtykowego**

Podłączyć urządzenie za pomocą załączonego do zestawu zasilacza sieciowego do sieci.

W celu podłączenia zasilania na urządzeniu najpierw wetknąć kabel zasilacza do gniazda 4 (DC 6V) na urządzeniu i potem zasilacz do gniazdka.

Upewnić się, że napięcie robocze zasilacza zgadza się z napięciem miejscowej sieci, zanim wetknie się jego wtyczkę do gniazdka.

Po pierwszym podłączeniu do sieci wyświetli się napis „Welcome to Digitalradio“.

### **Wskazówka:**

Stosować tylko załączony do zestawu zasilacz.

Jeśli urządzenie nie jest użytkowane wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Ciągnąć za wtyczkę, nie za kabel. Przed nadejściem burzy wyciągnąć wtyczkę. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed podróżą, wyciągnąć wtyczkę.

Powstające podczas pracy ciepło musi zostać odprowadzone poprzez wystarczającą cyrkulację powietrza. Dlatego urządzenia nie wolno okrywać ani ustawiać w zamkniętej szafce. Zapewnić wolną przestrzeń wokół urządzenia wynoszącą przynajmniej 10 cm.

### **Jak poprawić odbiór anteny**

Ilość i jakość odbieranych stacji radiowych zależy od warunków odbioru w miejscu ustawienia. Za pomocą anteny teleskopowej DAB/UKF można osiągnąć doskonały odbiór.

Podłączyć antenę do odpowiedniego gniazda ANTENNA 5.

### **Wskazówka dotycząca poprawy odbioru:**

Często ważne jest dokładne ustawienie anteny DAB, zwłaszcza na obrzeżu odbioru DAB.

W Internecie, np. na stronie „www.digitalradio.de“ można szybko sprawdzić, gdzie znajdują się najbliższe maszty nadawcze.

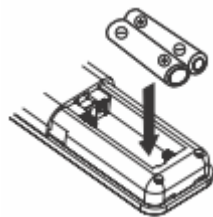
Rozpocząć pierwsze wyszukiwanie na oknie, kierując antenę w stronę maszty. Należy najpierw całkowicie rozłożyć antenę, obracać antenę w różne kierunki. Ew. ponownie złożyć nieznacznie antenę.

- Przy złej pogodzie odbiór DAB jest ograniczony.

### **Wskazówka:**

Za pomocą wskaźnika siły sygnału, patrz strona 18, można znaleźć optymalne ustawienie anteny i ew. najlepsze miejsce dla urządzenia.

### **Sposób wkładania baterii:**



Wysunąć pokrywę kieszonki na baterie znajdującą się z tyłu pilota.

Włożyć dwie baterie rozmiaru AAA“ (Micro), 1,5 V, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość. Baterie wchodzi w zakres dostawy. Następnie ponownie zamknąć pokrywę kieszonki na baterie, aż pokrywa zaskoczy w zamknięciu.

- Odpowiednio wcześniej wymienić słabnące baterie.
- Zawsze wymieniać obie baterie na raz i stosować baterie tego samego typu.
- Baterie, które wylały, mogą powodować uszkodzenie pilota. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pilota.

***Ważna wskazówka dotycząca utylizacji:***

Baterie mogą zawierać trucizny, które szkodzą środowisku.

Dlatego baterie należy usuwać koniecznie zgodnie z obowiązującymi ustawowymi przepisami. Nigdy nie wolno wyrzucać baterii ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

***Wskazówka:***


Jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Inaczej pilot może ulec uszkodzeniu w wyniku wylania się baterii.

Jeżeli zasięg pilota słabnie, należy wymienić baterie na nowe.

***Obsługa ogólnych funkcji urządzenia***

Ustawień można dokonywać zarówno za pomocą przycisków na urządzeniu, jak i za pomocą pilota. Opis obsługi przygotowano na podstawie przycisków na pilocie.

***Jak włączyć urządzenie***

Za pomocą przycisku POWER 6 wzgl.  7 na pilocie urządzenie można włączyć wzgl. ponownie przełączyć do trybu stand-by.

***Wskazówka:***

Po pierwszym włączeniu urządzenie znajduje się w trybie radia DAB. Urządzenie automatycznie wyszuka stacje radiowe. Podczas procesu wyszukiwania informacja na wyświetlaczu informuje o postępie.



Po zakończeniu wyszukiwania stacji wskazana zostanie ilość znalezionych stacji radia cyfrowego oraz odtworzona zostanie pierwsza stacja w kolejności alfanumerycznej. Data i godzina są ustawiane automatycznie za pomocą sygnału DAB.

**Wskazówka:**

Jeśli nie znaleziono żadnych stacji, nie udało się odebrać sygnału.

Wtedy należy zmienić miejsce ustawienia urządzenia i przeprowadzić ponowne wyszukiwanie stacji.

Przeprowadzić kompletny proces wyszukiwania. Ew. sprawdzić siłę sygnału.

**Jak obsługiwać urządzenie za pomocą pilota**

Za pomocą pilota na podczerwień można zdalnie i wygodnie obsługiwać najważniejsze funkcje urządzenia. W przypadku obsługi urządzenia za pomocą pilota należy zwrócić uwagę na poniższe punkty:

- Nakierować pilota na odbiornik pilota 2 znajdujący się na przodzie urządzenia.
- Należy zapewnić łączność w polu widzenia pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem.
- Jeżeli zasięg pilota słabnie, należy wymienić baterie na nowe.

Maksymalny zasięg wynosi około 5 metrów przed urządzeniem.

**Jak ustawić źródło**

Nacisnąć przycisk 20 wzgl. 21 na pilocie, aby przełączyć na pożądane źródło:

- DAB: Radio cyfrowe
- FM: Radio UKF

**Jak ustawić głośność**


Głośność ustawić za pomocą przycisków –Vol+ 18 (wzgl. na podłączonym urządzeniu). Ustawiona głośność zostanie wyświetlona na ekranie.

**Jak wyłączyć dźwięk**

Głośność można wyłączyć za pomocą przycisku  11. Na ekranie pojawi się „Głośność wyciszona”.

Ponowne naciśnięcie przycisku  11 ponownie włączy głośność.

**Jak wyłączyć urządzenie**

Za pomocą przycisku POWER 6 wzgl.  7 na pilocie można przełączyć urządzenie do trybu stand-by, po czym pojawi się data i godzina.

### ***Funkcja DAB***

#### ***Co to jest DAB+***

DAB+ jest nowym cyfrowym formatem, dzięki któremu można słuchać krystalicznie czystego dźwięku bez szumów.

Inaczej niż w przypadku typowych stacji radiowych analogowych w przypadku DAB nadawanych jest kilka stacji na tej samej częstotliwości. Nazywa się to ensemble lub multipleks.

Ensemble składa się ze stacji radiowej oraz wielu komponentów serwisowych lub usług danych, jakie są wysyłane indywidualnie przez stacje radiowe. Informacje na ten temat znajdują Państwo np. na stronie [www.digitalradio.de](http://www.digitalradio.de) lub [www.digitalradio.ch](http://www.digitalradio.ch).

#### ***Kompresja danych***

Cyfrowe radio wykorzystuje do tego celu efekty ludzkiego słuchu. Ludzkie ucho nie słyszy dźwięków, które znajdują się poniżej określonej minimalnej głośności. Dane, które znajdują się poniżej tzw. granicy słyszalności mogą więc zostać wyfiltrowane. Jest to możliwe, ponieważ w cyfrowym strumieniu danych do każdej jednostki informacji zapisywana jest także przynależna względna głośność względem innych jednostek. Nadto w jednym sygnale dźwiękowym, w przypadku określonej wartości granicznej, na ciche części są nakładane głośniejsze. Wszystkie informacje dotyczące dźwięku w jednym utworze muzycznym, które są poniżej tzw. progu słyszalności, mogą zostać wyfiltrowane z sygnału przesyłanego. Prowadzi to do zredukowania przekazywanego strumienia danych, bez słyszalnej różnicy w odbiorze dla słuchacza (proces HE AAC v2 jako uzupełniający proces kodowania DAB+).

#### ***Audio Stream***

Audiostreams to w cyfrowym radiu ciągłe strumienie danych, zawierające MPEG 1 Audio Layer 2 Frames i tym samym przedstawiające akustyczne informacje. Dzięki temu można transmitować zwykłe programy radiowe, odbierane po stronie odbiorcy. Cyfrowe radio to nie tylko radio w doskonałej jakości dźwięku, ale także dodatkowe informacje. Mogą one odnosić się do bieżącego programu (DLS np. tytuł, wykonawca) lub niezależnie od tego (np. wiadomości, pogoda, ruch na drodze, wskazówki).

#### ***Odbiór radia DAB***

##### ***Wybór i wyszukiwanie serwisu***

Urządzenie uruchamia automatycznie wyszukiwanie programów, jak tylko zostanie włączone. Jeśli nie będzie mógł zostać odebrany żaden program, na wyświetlaczu pojawi się „Not available”. Oznacza to, że albo nie ma odbioru albo możliwy jest tylko bardzo słaby odbiór. W takiej sytuacji należy zmienić miejsce ustawienia.

##### ***Jak przeprowadzić wyszukiwanie***

Automatyczne wyszukiwanie „kompletne wyszukiwanie” skanuje wszystkie kanały DAB pasma III i znajduje wszystkie stacje, które są nadawane w danym obszarze odbioru.

W celu zapewnienia odbioru cyfrowych stacji radiowych (tryb DAB) należy ustawić antenę 5, jak opisano na stronie 12.

Po zakończeniu procesu wyszukiwania odtwarzana będzie pierwsza stacja w kolejności alfanumerycznej.

Aby przeprowadzić kompletne wyszukiwanie nacisnąć przycisk Scan.

Na wyświetlaczu pojawi się „Wyszukiwanie”. Rozpocznie się wyszukiwanie, na wyświetlaczu pojawi się pasek postępu.

Po zakończeniu nacisnąć ▲ ▼ 13 i Select 14, aby wybrać stację.

Alternatywnie: nacisnąć przycisk menu 8 i wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > kompletne wyszukiwanie.

Potwierdzić naciskając Select 14.

#### **Wskazówka:**

Po tym jak przez około 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk radio powróci automatycznie do poprzedniej stacji. Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja, sprawdzić antenę. Ew. zmienić miejsce ustawienia. Sprawdzić, czy w Państwa okolicy nadawane są stacje cyfrowego radia.

#### **Wybór stacji**

Znalezione stacje można słuchać na urządzeniu.

Aby wybrać stację, nacisnąć Select 14.

#### **Jak zapisać stację DAB**

W pamięci programów można zapisać do 20 stacji w zakresie DAB.

#### **Wskazówka:**

Zapisane stacje pozostaną zapamiętane również w przypadku przerwy w dostawie prądu.

Ustawić pożądaną stację.

Nacisnąć jeden z przycisków cyfrowych 1 ... 20 i przytrzymać wciśnięty.

Na wyświetlaczu pojawi się „Progr. # zapis.”

Zapisywanie dalszych stacji: powtórzyć proces.

#### **Wybieranie zaprogramowanych stacji**

Nacisnąć pożądaną przycisk 1 ... 20.

Jeśli na wybranej pozycji nie zapisano żadnej stacji, pojawi się "Program pusty".

**Usuwanie zapisu na miejscu programu**

Zapisać nową stację na danej pozycji.

**Wizualizacja siły sygnału**

Nacisnąć przycisk Info 10. Siła sygnału zostanie przedstawiona w następujący sposób:



Minimalna siła sygnału    Siła sygnału

- Wysterowanie paska wskazuje aktualny poziom.
- Stacje, których siła sygnału jest niższa niż niezbędny poziom, nie wysyłają wystarczającego sygnału.
- Kilkakrotne naciskanie przycisku INFO 10 pozwala na przełączanie pomiędzy różnymi informacjami, jak np.
- Typ programu, nazwa multipleksu, częstotliwość, stopa błędów sygnału, stopa bitów informacyjnych, format programu, Data, DLS. Dynamic Label Plus

Jeżeli nadawca programu zapewnia usługi Dynamic Label Plus można wyświetlać dodatkowo na przykład nazwę aktualnej stacji lub tytuł i wykonawcę.

**Jak ustawić kompresję dynamiczną DRC**

Szybkość kompresji równoważy wahania dynamiki i tym samym towarzyszące zmiany głośności.

Nacisnąć przycisk menu 8 i wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > DRC.

Potwierdzić naciskając Select 14.

- DRC wysoka – wysoka kompresja
- DRC niska – niska kompresja
- DRC wył. – kompresja wyłączona.

Potwierdzić naciskając Select 14.

**Jak usuwać nieaktywne stacje**

Z listy stacji można usunąć stacje, które przestały nadawać.

Nacisnąć przycisk menu 8 i wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > nieaktywne stacje.

Potwierdzić naciskając Select 14.

Wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > tak i potwierdzić naciskając Select 14.

### **Obsługa menu**

#### **Wskazówka:**

Zamykanie menu: ponownie nacisnąć przycisk Menu 8 lub odczekać około 10 sekund.

Jak zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych

Jeśli zmieni się miejsce ustawienia urządzenia, np. w przypadku przeprowadzki, może się okazać, że zapamiętane stacje DAB nie będą odbierane. Resetując do ustawień fabrycznych można w takiej sytuacji usunąć wszystkie zapamiętane stacje, aby jednocześnie rozpocząć nowe wyszukiwanie stacji.

Nacisnąć przycisk menu 8 i wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > Ustawienia fabryczne.

Potwierdzić naciskając Select 14.

Pojawi się pytanie.

Wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > tak i potwierdzić naciskając Select 14.

#### **Wskazówka:**

Wszystkie uprzednio zapamiętane stacje zostaną usunięte. Po zakończeniu resetu urządzenie przeprowadzi kompletne wyszukiwanie stacji.

### **Jak wyświetlić wersję oprogramowania**

Nacisnąć przycisk menu 8 i wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > Wersja SW.

Potwierdzić naciskając Select 14. Wyświetli się wersja oprogramowania.

Po naciśnięciu przycisku MENU 8 następuje powrót.



### **Ustawianie podświetlenia wyświetlacza**

Jasność wyświetlacza można ustawić zarówno dla trybu pracy, jak i trybu stand-by.

Nacisnąć przycisk menu 8 i wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > Oświetlenie. Potwierdzić naciskając Select 14.

W punkcie > Power on ustawić za pomocą ▲ ▼ 13 jasność dla trybu pracy w trzech stopniach, wysoki, średni i niski. Potwierdzić naciskając Select 14.

Ustawić w punkcie > Stand-by jasność dla trybu stand-by w sposób opisany powyżej.

### ***Jak ustawić język***

Nacisnąć przycisk menu 8 i wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > Język.

Potwierdzić naciskając Select 14.

Wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > Język i potwierdzić naciskając Select 14.

### ***Jak wywołać wyświetlanie danych***

W wyniku kilkukrotnego naciskania przycisku INFO 10 można wyświetlić następujące informacje:

Tryb DAB

DLS: Pasek tekstowy z dodatkowymi informacjami, jakie przygotowują stacje radiowe

Siła sygnału

Typ programu

Zespół/multipleks (nazwa grupy)

Częstotliwość, kanał

Stopa błędu sygnału

Bitrate w kbps

Format dźwięku

Godzina

Data

Tryb UKF

RT tekst radiowy (jeżeli jest wysyłany)

PTY – Typ programu, częstotliwość

Częstotliwość

Mono/Stereo

Godzina, data



## **Tryb UKF**

### **Jak włączyć tryb radia**

Aby przełączyć na UKF/FM, nacisnąć FM 20.

#### **Wskazówka:**

Podczas pierwszego włączania ustawiona jest częstotliwość 87,5 MHz.

Jeżeli ustawiono już którąś ze stacji lub zapisano, radio odtwarzać będzie ostatnio ustawioną stację.

W przypadku stacji RDS wyświetli się nazwa stacji.

#### **Wskazówka:**

Aby poprawić odbiór można wyregulować antenę 5.

Odbiór UKF z informacjami RDS

RDS służy do transmitowania dodatkowych informacji o stacjach UKF. Stacje radiowe z RDS wysyłają np. nazwę stacji lub typ programu. Zostaną one wyświetlone na wyświetlaczu.

Urządzenie obsługuje informacje RDS

- RT (tekst radiowy),
- PS (nazwa stacji),
- PTY (typ programu).



### **Ręczny wybór stacji**

Nacisnąć ▲ ▼ 13 w trybie UKF, aby ustawić pożądaną stację. Wyświetlacz wskaże częstotliwość co 0,05 MHz.

### **Automatyczny wybór stacji**

Nacisnąć Scan 8, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji. Na wyświetlaczu częstotliwość zmienia się do góry.

Jeśli znaleziona zostanie stacja z wystarczająco silnym sygnałem, wyszukiwanie zatrzyma się i stacja będzie odtwarzana. Jeżeli odebrana zostanie stacja radiowa RDS, to wyświetli się nazwa stacji i ew. tekst radiowy.

#### **Wskazówka:**

Aby ustawić słabsze stacje należy użyć ręcznego trybu wybierania stacji. W menu > ustawienia wyszukiwania można ustawić, czy funkcja automatycznego wyszukiwania ma wyszukać tylko stacje o silnym sygnale (tylko o dobrym sygnale) czy ma wyszukać wszystkie stacje (wszystkie stacje).

### ***Ustawianie mono/stereo***

Nacisnąć przycisk menu 8 i wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > Ustawienia audio.

Potwierdzić naciskając Select 14.

Powtarzać naciskanie ▲ ▼ 13, aby wybrać pomiędzy „Stereo możliwe” wzgl. „Tylko mono”.

Potwierdzić naciskając Select 14.

### ***Jak zapisywać stacje UKF***

Pamięć programów może zapamiętać do 20 stacji w zakresie UKF.

#### ***Wskazówka:***

Zapisane stacje pozostaną zapamiętane również w przypadku przerwy w dostawie prądu.

Ustawić pożądaną stację.

Nacisnąć jeden z przycisków cyfrowych 1 ... 20 i przytrzymać wciśnięty.

Na wyświetlaczu pojawi się „Progr. # zapis.”

Zapisywanie dalszych stacji: powtórzyć proces.

### ***Wybieranie zaprogramowanych stacji***

Nacisnąć pożądaną przycisk 1 ... 20.

Jeśli na wybranej pozycji nie zapisano żadnej stacji, pojawi się "Program pusty".

### ***Usuwanie zapisu na miejscu programu***

Zapisać nową stację na danej pozycji.

Jak ustawić godzinę i czas budzenia

Jak ustawić godzinę i czas budzenia



Wskazówka

Jeżeli chcą Państwo korzystać z funkcji budzenia, to podłączony wzmacniacz wzgl. odtwarzacz musi pozostać włączony.

Funkcję budzenia można obsłużyć dopiero, jeżeli ustawiono prawidłową godzinę. Po przerwie w dostawie prądu należy ponownie ustawić godzinę.

Godzina jest ustawiana automatycznie za pomocą sygnału DAB.

Za pomocą DAB 21 przełączyć do trybu DAB.

Ustawić stację radiową DAB+ i odczekać chwilę.

Jeżeli nie odebrany zostanie sygnał, zmienić stację wzgl. sprawdzić siłę sygnału (str. 18).

### **Ręczne ustawianie godziny/daty**

Nacisnąć przycisk menu 8 i wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > Godzina.

Potwierdzić naciskając Select 14.

Wybrać za pomocą ▲ ▼ 13 > Godzina/data i potwierdzić naciskając Select 14.

Za pomocą ▲ ▼ 13 ustawić godzinę i następnie minuty.

Potwierdzić naciskając Select 14.

Ustawić datę w punkcie > Data w powyżej opisany sposób.

- W menu > Autom. Update ustawić, z jakiego źródła godzina i data mają być automatycznie przejmowane.

### **Wskazówka:**

Urządzenie w momencie dostawy posiada aktywne ustawienie > Update wszystkie w menu > Autom. Update. Po ustawieniu stacji DAB, jednocześnie aktualizowana będzie data i godzina. Tak samo w przypadku UKF (RDS).

- Wyświetlanie czasu można zmienić w punkcie opcja > 12/24 godz.

- Wyświetlanie daty można ustawić w punkcie opcja > format daty.

### **Jak ustawić czas budzenia**



Nacisnąć przycisk ALARM1 19.

Na wyświetlaczu pojawi się i będzie migać Budzik 1 Ustaw.

Nacisnąć Select 14, aby aktywować tryb nastawczy dla czasu budzenia 1.

Aby ustawić czas budzenia 2 nacisnąć ponownie przycisk ALARM2 12.

Włączyć funkcję budzenia, ustawiając za pomocą ▲ ▼ 13 > Budzik wł. i potwierdzić przyciskiem Select 14.

Za pomocą ▲ ▼ 13 ustawić czas budzenia (godzina, minuty). Potwierdzić przyciskiem Select 14.

Ustawić czas trwania alarmu w krokach 15, 30, 45, 60, 90 minut.

Potwierdzić przyciskiem Select 14.

Za pomocą ▲ ▼ 13 ustawić źródło.

Można wybrać spośród

- DAB,
- FM,
- lub brzęczyk.

Jeżeli wybrano DAB lub FM, można wybrać „Ostatnio słuchane” lub jedną z zapisanych stacji.

Potwierdzić naciskając Select 14.

Teraz można wybrać, czy budzenie ma odbywać się

- Codziennie,
- Jeden raz,
- W weekend czy
- W dni robocze.

Potwierdzić przyciskiem Select 14.

#### **WSKAZÓWKA:**

Jeżeli wybrano Jeden raz, można ustawić datę, kiedy ma włączyć się budzenie.

Za pomocą ▲ ▼ 13 wybrać pożądaną głośność budzika i potwierdzić przyciskiem Select 14.

Wyświetli się > Budzik zapisany. Ustawienie zostało zapisane.

Ustawiona funkcja budzenia wskazywana jest na wyświetlaczu za pomocą symbolu.

Przełączyć urządzenie do trybu stand-by.

#### **Wskazówka**

Jeżeli chcą Państwo korzystać z funkcji budzenia, to podłączony wzmacniacz wzgl. odtwarzacz musi pozostać włączony.


W przypadku osiągnięcia ustawionego czasu budzenia urządzenie włączy się z wybranym źródłem i głośnością.

#### **Wskazówka:**

W przypadku przerwy w dostawie prądu lub jeżeli wyciągnięto wtyczkę sieciową z gniazdka, budzik nie działa. Sprawdzić godzinę.

### ***Jak ustawić godzinę i czas budzenia***

#### ***Wyłączanie budzika po alarmie***

Nacisnąć przycisk  7, aby wyłączyć budzik.

Nacisnąć Snooze 17, aby włączyć funkcję drzemki. Naciskając ponownie przycisk Snooze 17 można wybrać długość przerwy 5 lub 10 minut.

#### ***Wskazówka:***



Funkcja budzenia włączy urządzenie następnego dnia o ustawionej godzinie budzenia. Na wyświetlaczu widoczny jest nadal symbol budzenia.

#### ***Wyłączanie budzika***

Nacisnąć przycisk ALARM1 19.

Na wyświetlaczu pojawi się i będzie migać Budzik 1 Ustaw.

Nacisnąć Select 14, aby aktywować tryb nastawczy dla czasu budzenia 1. Aby ustawić czas budzenia 2 nacisnąć ponownie przycisk ALARM2 12.

Wyłączyć funkcję budzenia, ustawiając za pomocą   13 > Budzik wył i potwierdzić przyciskiem Select 14.

Potwierdzić kolejne komunikaty za pomocą Select 14, aż pojawi się Budzik zapisany. Symbol budzika zniknie.

### ***Jak korzystać z funkcji Sleep***

Za pomocą WYŁ, 15, 30, 45, 60, 90 minut można ustawić czas, po upływie którego urządzenie przełączy się z każdego trybu pracy do stand-by.

Ponownie nacisnąć SLEEP 15. Na wyświetlaczu pojawi się symbol Sleep.

#### ***Sprawdzanie pozostałego czasu:***

W tym celu nacisnąć przycisk SLEEP 15, na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas do wyłączenia urządzenia.

### ***Jak czyścić urządzenie***



Porażenie prądem!

Aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem, nie wolno czyścić urządzenia moką ściereczką, ani pod bieżącą wodą. Wyciągnąć wtyczkę sieciową przed rozpoczęciem czyszczenia!

#### ***UWAGA!***

Nie używać ostrych gąbek, proszku do szorowania ani rozpuszczalników, jak alkohol czy benzyna. Obudowę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką. Nie używać rozpuszczalników, spirytusu, rozcieńczaczy itp.; mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

#### **Wyświetlacz:**

- Wyświetlacz czyścić tylko za pomocą miękkiej szmatki bawełnianej.
- Ewentualnie użyć szmatki bawełnianej zwilżonej małą ilością niealkalicznego, rozcieńczonego ługu mydlanego na bazie wody lub alkoholu.

Nie stosować żadnych z poniżej wymienionych substancji: słona woda, środki owadobójcze, rozpuszczalniki zawierające chlor lub kwasy (salmiak), proszek do szorowania.

Powierzchnię przecierać delikatnie miękką ściereczką bawełnianą, aż będzie całkowicie sucha.

#### **Usuwanie błędów**

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdzić je na podstawie poniższej tabeli. Jeżeli nie można usunąć zakłócenia według poniższego opisu, należy skontaktować się z producentem.

#### **Problemy z urządzeniem**

Oznaka	Możliwa przyczyna/pomoc
Urządzenia nie można włączyć.	Urządzenie nie jest zasilane prądem. Podłączyć prawidłowo kabel zasilający do gniazdka sieciowego.
Nie słychać dźwięku.	Zwiększyć głośność. Włączyć wzgl. zgłosić odtwarzacz. Ew. wybrano błędne źródło.
Wyświetlacz nie włącza się.	Wyłączyć urządzenie za pomocą POWER, ponownie włączyć.
Słychać szumy.	W pobliżu urządzenia telefon komórkowy lub inne urządzenie wysyła zakłócające fale radiowe. Oddalić telefon komórkowy lub dane urządzenie od radia.
Występują inne zakłócenia obsługi,	Zakłóceniu uległy elektroniczne podzespoły urządzenia. Wyciągnąć wtyczkę sieciową.
głośne dźwięki lub błędne dane na wyświetlaczu.	Odczekać około 10 sekund. Ponownie podłączyć urządzenie do prądu lub włożyć baterie.

Nie jest odbierana żadna stacja.	Wyregulować antenę. Przeprowadzić wyszukiwanie stacji. Sprawdzić, czy w danym regionie możliwy jest odbiór DAB. Na nowo skierować antenę.
Nie jest odbierany sygnał DAB.	Inne urządzenia, np. telewizor zakłócają odbiór. Postawić urządzenie w większej odległości od takich urządzeń.
Dźwięk jest słaby lub o złej jakości.	Spróbować odebrać inną stację.

#### Problemy z pilotem

##### Oznaka

##### Możliwa przyczyna/pomoc

Pilot nie działa.

Baterie zostały źle włożone lub są słabe.

Sprawdzić biegunowość, wymienić baterie.

Przerwane połączenie IR.

Usunąć przedmioty znajdujące się pomiędzy pilotem a urządzeniem.

Odległość jest za duża.

Maks. odległość od urządzenia: około 6 metrów.

#### ***Dane techniczne***

Wymiary urządzenia

130 x 42 x 97 mm

(szerokość x głębokość x wysokość)

Ciężar łączny:

około 0,2 kg

Napięcie:

Zasilacz:

Wejście 100-240 V~, 50/60 Hz

Wyjście: DC 6 V, 500 mA

Pobór mocy w trybie stand-by

< 0,5 W

Warunki otoczenia:

+5 °C do +35 °C

5% do 90% względnej wilgotności powietrza (bez skraplania się)

Radio:

Częstotliwości odbioru: UKF 87,5–108 MHz

Antena: DAB+ 174–240 MHz

Antena DAB/UKF

Baterie pilota 2 x 1,5 V, AAA (w zestawie)

Pamięć stacji po 20 miejsc w pamięci dla UKF i DAB

Gniazdo podłączeniowe LINE OUT: 3,5 mm mini jack



Zmiany techniczne i błędy zastrzeżone. Wymiary są wartościami przybliżonymi.

Dyrektywy i normy: niniejszy produkt spełnia wymogi dyrektywy niskonapięciowej (2006/95/EC), dyrektywy ErP 2009/125/EC, dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej (2004/108/EC) oraz dyrektywy oznaczenia CE.

<http://www.conrad.pl>